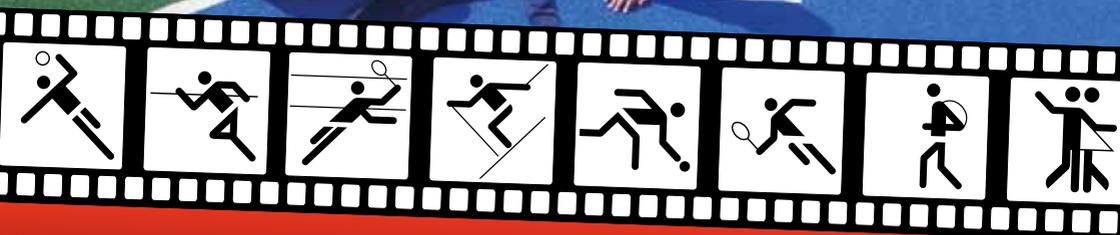
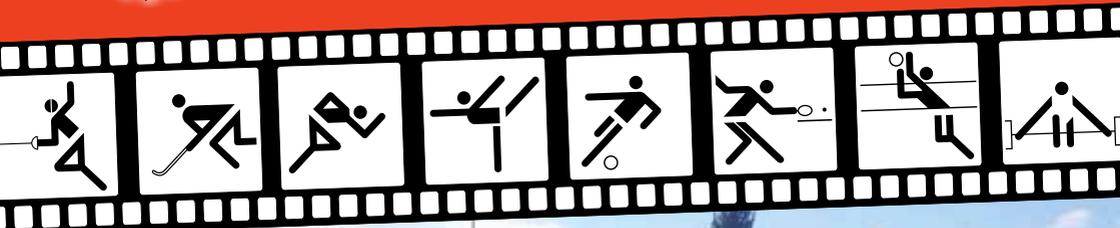


93. Jahrgang - Nr. 5 - Mai 2015



# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern





Unsere Sportförderung:  
Gut für die Jugend.  
Gut für die Region.

[www.kskkl.de](http://www.kskkl.de)



Kreissparkasse  
Kaiserslautern

Mehr als eine Bankverbindung.

## Liebe TSG'ler,

der Wonnemonat Mai hat begonnen und damit liegen zwei Veranstaltungen vor uns, die jährlich unseren Vereinskammlern bereichern:

### **TSG- Hüttenfest, TSG-Wanderheim, Mooswiesertal**

14.Mai 2015 (Vater-Tag), ab 11:00 Uhr Zum Hüttenfest freuen wir uns, Mitglieder aller Abteilungen, Förderer und Gönner zu treffen und gemeinsam in fröhlicher Runde zu feiern. Ideales Wanderwetter und angenehme Temperaturen sind bestellt und die Organisation befindet sich wie jedes Jahr in bewährten Händen.

### **Kinderfest „Fun and Action in der City“**

23. Mai 2015, Fußgängerzone. Kinder und Betreuer der Abteilung „Fitness + Gesundheit“ vertreten wie jedes Jahr unsere Farben bei diesem Mit-Mach-Fest in der Innenstadt und vermitteln so in herausragender Weise Spaß an der Bewegung und einen Einblick in die vielfältigen Möglichkeiten unseres Vereins.

Vielen Dank für diese sehr positive Abenddarstellung. Mitmacher sind gerne gesehen.

**Noch bis zum 12. Juni 2015** läuft das Vereins-Voting der Kreissparkasse Kaiserslautern. Für die Plätze 1 bis 10 sind Geld-Preise ausgelobt. Der 1. Platz

erhält 1.000€, die Plätze 4 bis 10 sind noch mit jeweils 250€ ausgelobt.

Die TSG liegt derzeit mit 222 Stimmen auf Platz 7 und ist damit wieder leicht zurück gefallen. Unter <http://apps.fanpage-generator.de/mobile/?app=9883> können sie ihr Votum für unsere TSG abgeben. Bitte motivieren sie auch Familienmitglieder und Freunde.

Nachdem wir bei den letzten Wahlen zum Sportler des Jahres leider nicht eine der Mitgliederzahl adäquaten Stimmzahl auf die Vertreter der TSG vereinen konnten wäre es schön, wenn wir nun unser Pfund, der größte Breitensportverein in Kaiserslautern zu sein, in die Waagschale werfen könnten.

Abteilungen und Vorstand haben viele Ideen, wie ein Preis sinnhaft in den Sport- und Spielbetrieb der TSG investiert werden kann.

*Ihr Präsidium*

## **„TSG im Dialog“**

**Donnerstag, 28.05.2015  
mit Frau Dekanin Wüst,**

**Thema:** *Annäherung zwischen der Welt des Sports und der Welt des Glaubens*

Die Reihe „TSG im Dialog“ ist so konzipiert, dass externe Referenten eingeladen werden, die mit einem kurzen Impulsreferat Mitglieder und Gäste zur Diskussion ermuntern.

Wir freuen uns auf viele Besucher in der TSG-Vereinsgaststätte.

**Titelbild: Hoch her ging es beim Erwerb des Hockey-Abzeichens auf dem Kunstrasen zu. Zahlreiche weibliche und männliche Jugendliche hatten ihre wahre Freude.**



## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer . . .

### Trail-Run 10 km in Rodenbach am 12. April:

Alois Berg: 00:41:26,00 (1. M 60)  
Jannis Egelhof: 00:43:16,80 (1. MJ U 20)  
Monika Frenger: 00:43:49,90 (1. W 30)  
Rosemarie Rzehak-Rohden: 00:48:02,40 (1. W 55)  
Sabine Rielinger: 00:53:23,30 (1. W 60)  
Gunter Malle: 00:54:51,00 (12. M 55)  
Udo Kaiser: 00:55:19,80 (10. M 60)  
Caroline Lassueur: 00:56:44,70 (2. W 30)

### Halbmarathon Wien am 12. April:

Felix Herzer: 01:50:01 (567. M-H)

### Deutsche Meisterschaften im Duathlon in Kalkar am 29. März:

*Bericht Werner Nesseler:*

Am Sonntag, den 29. März nahm ich an den Deutschen Meisterschaften im Duathlon – 10 km Laufen – 40 km Rad – 5 km Laufen – teil.

Meine Zeit 2:55,28 Stunden. Damit wurde ich Deutscher Vizemeister in der Altersklasse M 70.

Der Wettkampf war geprägt von widrigen Umständen (Dauerregen, Sturmböen und gerade mal neun Grad Celsius) und vielen Ausfällen.

Ich bin stolz darauf unter diesen Umständen den Wettkampf „gefinisht“ zu haben.

**Herzlichen Glückwunsch an Werner von der gesamten Lauf-Abteilung!**

### Rockie-Mountain-Lauf 13,3 km, 560 Hm am 28. März:

Nadine Kießling: 01:06:55 (2. WHK)  
Boris Dujmovic: 01:08:46 (13. M 50)  
Sabine Rielinger: 01:18:57 (1. W 60)



### Halbmarathon der TSG Kaiserslautern / Der Laufladen am 22. März:

#### Neuer Streckenrekord bei den Damen!

*Bericht Jürgen Becker*

Zur 34. Auflage des Halbmarathons der TSG Kaiserslautern / Der Laufladen waren 422 Teilnehmer nach Kaiserslautern angereist. Besonders beliebt ist diese Veranstaltung bei unseren amerikanischen Mitbürgern, die zahlreich vertreten waren. Es war der erste Wertungslauf für den Laufladen-Cup 2015.

Bei frischen Temperaturen um vier Grad und eisigem Wind gab die TSG-Präsidentin, Frau Beate Kimmel, pünktlich um 9.30 Uhr den Startschuss. Die Halbmarathonstrecke ist ein walddreicher, verkehrsfreier, fast komplett asphaltierter Rundkurs mit geringen Höhenunterschieden. Für die Sicherheit der Läufer sorgten die zahlreichen Streckenposten der TSG-Lauf-Abteilung entlang der Strecke.

Der Gesamtsieger, Louis McDonagh vom 1. FC Kaiserslautern, kam nach einer Zeit von 1:13:32 ins Ziel vor dem Zweitplatzierten Andreas Knopp (team-atomix.com) und Max Kirschbaum von der LG Ohmbachsee.

Für die größte Überraschung sorgte Caroline Jepletting mit einer sensationellen Zeit von



# RECHTSANWÄLTE

---

# RAAB · SCHNEIDER

# EMRICH-VENTULETT

---

## RA HELMUT SCHNEIDER

**Fachanwalt für Verkehrsrecht**  
**Fachanwalt für Strafrecht**  
**Fachanwalt für Versicherungsrecht**  
Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht  
Verkehrsrecht • Unfallregulierungen

## RA WOLFGANG REICH

**Fachanwalt für Arbeitsrecht**  
**Fachanwalt für Medizinrecht**  
Arbeitsrecht • Medizinrecht • Sozialrecht

## RAin MICHAELA JAAX

Ehe- und Familienrecht  
Kindschaftsrecht  
Verkehrsrecht

## RAin KATRIN EMRICH-VENTULETT

**Fachwältin für Familienrecht**  
Ehe- und Familienrecht  
Lebenspartnerschaftsrecht  
Kindschaftsrecht

## RA WOLFGANG BIEN

**Fachanwalt für Erbrecht**  
**Fachanwalt für Bau- & Architektenrecht**  
Erbrecht • Baurecht  
Allgemeines Zivilrecht

## RA STEFAN KEILHAUER

**Fachanwalt für Miet- & Wohnungseigentumsrecht**  
**Fachanwalt für Verkehrsrecht**  
Mietrecht • Wohnungseigentumsrecht  
Verkehrsrecht • Allgemeines Zivilrecht

BURGSTRASSE 39  
67659 KAISERSLAUTERN

[info@raab-schneider.de](mailto:info@raab-schneider.de)

TELEFON (06 31) 7 40 77  
FAX (06 31) 9 69 14

[www.raab-schneider.de](http://www.raab-schneider.de)



1:18:38, womit sie den zwei Jahre alten Streckenrekord der Damen um über zwei Minuten verbesserte. Im Gesamteinlauf errang sie den sechsten Platz. Heike Kohler von Adidas Running Team / Sport Jochum belegte den zweiten Platz vor Caroline Fey von der TSG 1862 Weinheim.

Bei der Mannschaftswertung der Männer belegte der 1. FCK mit dem Gesamtsieger Louis McDonagh, Mario Steiner und Jürgen Kuby den ersten Rang und auch bei den Damen waren die Läuferinnen vom 1. FCK auf dem ersten Platz. Die teilnehmerstärkste Mannschaft stellte ebenfalls der 1. FCK.

Auch das Organisationsteam war mit dem Ergebnis und dem Ablauf sehr zufrieden.



Sieger  
Louis Mc Donagh



Siegerin  
Caroline Jepfening

Ergebnisse der TSG-Mitglieder:  
 Jörn Saß: 01:33:19,20 (11. M 45)  
 Marie Tonnerieux: 01:35:37,90 (3. W)  
 Dominic Schmidt: 01:36:18,60 (1. MJ)  
 Michael Bier: 01:40:10,50 (17. M 50)  
 Peter Rösch: 01:48:21,5 (29. M 50)  
 Sarah Reeb: 01:55:48,20 (10. W 30)  
 Iris Zubach: 02:11:00,60 (12. W 45)  
 Daniel Koch: 02:15:14,70 (28. M 55)

### Nanstein-Berglauf 7,1 km 350 Hm am 21. März:

Martin Groch: 31:38,06 (7. M 40)  
 Alois Berg: 32:07,07 (1. M 60)  
 Nadine Kießling: 32:44,63 (2. W 20)  
 Boris Dujmovic: 33:53,85 (8. M 50)  
 Andrea Groch: 36:40,16 (3. W 35)  
 Sabine Reilinger: 39:09,26 (1. W 60)  
 Sonja Schwehm: 48:59,93 (6. W 55)

### Sandhofer Straßenlauf 5 km Mannheim-Sandhofen am 21. März:

Gunter Malle: 00:24:35 (34. MJ)  
 Ute Hodapp-Malle: 00:26:00 (7. WJ)  
 Lena Malle: 00:26:33 (8. WJ U 18 / 20)

## RUTH LEPLA MdL



### Bürgerbüro

Stiftsplatz 2  
67655 Kaiserslautern

### Öffnungszeiten

Mo/Di/Do/Fr 9.00-13.00  
Mittwoch 12.00-16.00

Termine nach  
Vereinbarung

### Sie erreichen mich auch unter

Fon 0631/8924718  
ruth.leppla@spd.landtag.rlp.de



DAS **KÜCHENHAUS**

Schubert seit 1976



Küchen auf über 1000 qm

Gewerbegebiet West  
Denisstr. 10  
67663 Kaiserslautern

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag- Freitag 09:00 – 19:00 Uhr  
Samstag 09:00 – 16:00 Uhr

[www.kuechenhaus-schubert.de](http://www.kuechenhaus-schubert.de)

info@kuechenhaus-schubert.de - Telefon: 0631 /53 48 88-0



## Nachtrag zur Jahreshauptversammlung der Wanderer . . .

Kassenwartin Gertrud Zimmer wurde durch die beiden Vorsitzenden der Wander-Abteilung, Josef Wietzel und Ursel Voigt, für besondere Verdienste um die Abteilung und mit großem Bedauern aus dem Amt mit einem großzügigen Geschenk verabschiedet. Gertrud Zimmer hat lange Jahre die Kasse der Wander-Abteilung sehr korrekt und ohne Fehl und Tadel mit viel persönlichem Engagement verwaltet. Sie steht aus persönlichen Gründen nicht mehr zur Verfügung.

Ausdrücklich betonte sie jedoch, dass es für sie eine Herzensangelegenheit sei, eventuelle Interessenten für dieses Amt gründlich einzuarbeiten. Auch werde sie der Abteilung in irgendeiner Form weiterhin verbunden bleiben.

---

*Unser Bild zeigt Ursel Voigt und Gertrud Zimmer. Im Hintergrund Abteilungsleiter Sepp Wietzel.*



## Liebe Wanderfreunde,

die Maiwanderung muss leider um eine Woche verschoben werden, da es am 10. Mai, „Muttertag“, absolut keine Einkehrmöglichkeit gab.

Wir treffen uns deshalb erst am Sonntag, den 17. Mai um 09.00 Uhr am Hauptbahnhof Kaiserslautern.

Abfahrt: 09.31 Uhr Gleis 4  
nach Neustadt/Weinstraße  
Neustadt an: 09.56 Uhr Gleis 4  
Umsteigen nach Bad Dürkheim:  
Abfahrt: 10.05 Uhr Gleis 1a  
Deidesheim an: 10.16 Uhr

Die große Tour führen Ilona und Helmut Cappel von Deidesheim durch die Weinberge nach Wachenheim (ein bis zwei kleine Steigungen). Von Wachenheim weiter zum Flaggenturm nach Bad Dürkheim (größere Steigung).  
ca. 10 km = 2,5 Stunden  
Einkehr „Michaelishof“

Die kleine Wanderung führen Ursel Voigt und Sepp Wietzel.  
Kaiserslautern Hbf wie große Tour  
Wachenheim an: 10.20 Uhr  
Vom Bahnhof nach Bad Dürkheim,  
ca. 4 km, ebener Weg.  
Schlusseinkehr: „Michaelishof“,  
Kurbrunnenstraße 19

Rückfahrt jede halbe Stunde 00:07 Uhr  
und 00:33 Uhr

### **Anmeldung bis 15. Mai**

Bei Ursel und Sepp, Telefon 0631.25875

Mit freundlichen Grüßen:  
Die Wanderführer

Orthopädie-Schuhtechnik • Podologie • Sanitätshaus

# Schwerdtfeger

Kompetenz-Zentrum



fitness im schuh



## \*fisch POWER Sporeinlage by Schwerdtfeger

Nach Fuß-Check und individueller Laufanalyse werden die \*fisch POWER Sporeinlagen für Dich angefertigt. Die POWERSPOTS der sensomotorischen Einlage aktivieren über die Sensoren der Füße gezielt die gesamte Muskulatur und verbessern die Motorik - mach gleich einen Termin mit unseren fisch-TRAINERN, denn **Bewegungsoptimierung bringt Leistungssteigerung!**

Schwerdtfeger · Kompetenz-Zentrum · Richard-Wagner-Str. 3 · 67655 Kaiserslautern  
Telefon 06 31/6 45 53 · Telefax 06 31/6 64 47 · [www.schwerdtfeger-ost.de](http://www.schwerdtfeger-ost.de)



## Liebe Wanderfreunde,

am Sonntag, den 12. April, führte Gerhard Bauer die TSG-Wanderer nach Weilerbach. Es war eine wunderschöne Tour an einem Wandertag mit idealem Wanderwetter und lauter gut gelaunter Teilnehmer.

Mit dem Zug ging es nach Hirschhorn und von da ca. drei Kilometer zur „Unteren Pfeifermühle“. Zwischen unteren und oberen Pfeifermühle lagen ca. 1,5 Kilometer. Man konnte das neue Grün der Natur so richtig genießen.

Gerhard führte zum unteren Parkplatz Eulenbis, wo seine Tochter Angelika übernahm und die Wanderer über die schöne Aussicht nach Erzenhausen brachte. Ganz lieben Dank an Angelika, dass sie so spontan mit dabei war.

Nun waren es noch zwei Kilometer bis nach Weilerbach, wo beim Bauer Schmidt schon die Teilnehmer der kleinen Tour eingekehrt waren.

---

*Die Teilnehmer der „großen“ Tour in voller Formation aufgestellt . . .*



Die Führung der kürzeren Strecke übernahm Ursel Voigt – vom neuen Dorfplatz in Weilerbach aus – wohin der Bus uns brachte. Dieser Weg führte ca. vier Kilometer durch das Weilerbacher Mooslautertal. Grüne Wiesen, blühende Weiden, die jungen sprießenden Blätter und nicht zuletzt der herrliche Sonnenschein machten auch diese Tour zum schönen Erlebnis.

Die Einkehr beim Bauer Schmidt war gut ausgesucht, das Essen sehr schmackhaft und reichlich und alle 33 Wanderer waren zufrieden und guter Dinge.

Vielen Dank, Gerhard, du hast uns einen schönen Wandertag beschert.

---

*Und hier sehen wir die Teilnehmer der „kleinen“ Tour in gemütlicher Runde . . .*



---

### **Nicht vergessen:**

Mittwochs ist unser Wanderheim wieder regelmäßig geöffnet.

Und zwar ab 12.00 Uhr. Nicht nur bei Sonnenschein!

# BKK PFAFF

## Mehr Leistung. Weniger Beitrag.

- + Osteopathie
- + Alternative Arzneimittel
- + Homöopathie
- + Akupunktur
- + Impfung und Impfberatung
- + Prävention und Bonus



Günstigste Krankenkasse mit Sitz in Rheinland-Pfalz

# Jetzt wechseln!

[bkk-pfaff.de/wechsel](http://bkk-pfaff.de/wechsel)



Pirmasenser Straße 152 | 67655 Kaiserslautern  
Tel.: 0631 31876-0 | Internet: [www.bkk-pfaff.de](http://www.bkk-pfaff.de)





## Die TOP-Meldung des Monats:

### „Welcome back Harald“

Mit Harald Jungmann ist der Wunschtrainer der 1. Herrenmannschaft ins Buchenloch zurückgekehrt. Er übernimmt nach der Saison das Training vom Interimstrainer Georg Ehrmann, dem wir auf diesem Wege herzlichen Dank für seine geleistete Arbeit sagen und weiterhin alles Gute wünschen.

### Spielbetrieb Aktive: Verbandsliga Männer

Durch einen überzeugenden 39:29-Sieg gewannen die Buchenlocher das letzte Heimspiel der Saison 2014/15 gegen den Tabellennachbarn VTV Mundenheim II vor einer sehr ansprechenden Zuschauerkulisse in der Barbarosahalle.

Spektakuläre Torwartparaden, eine stabile Abwehr und tolle Spielzüge mit effektiven Torabschlüssen ließen bei den Zuschauern keine Langeweile aufkommen, waren eine Werbung für den Handballsport schlechthin und machten Appetit auf mehr in der kommenden Saison.

Als Tabellenachter hat man vor dem letzten Spiel am 25. April beim Tabellendritten TV Dahn nunmehr 560:615 Tore und 16:26 Punkte auf dem Konto.

In den nächsten Ausgaben gibt's noch einige interessante Neuerungen vom TSG-Handball zu berichten.

Also, für Spannung ist reichlich gesorgt.

### Spielbetrieb Jugend:

mA-Jugend Kreisklasse: Wurde wie bereits berichtet aus dem Spielbetrieb genommen.

### mB-Jugend Bezirksliga:

Am 19. April empfing unsere B-Jugend den SC Bobenheim-Roxheim und unterlag mit 23:30 Toren. Man schlug sich achtbar und es war sogar bei etwas effektiverer Torausbeute und besserer Abwehrarbeit ein Punkt drin. Dennoch darf man in der kommenden Saison einiges mehr erwarten, wenn die Jungs sich kämpferisch, spielerisch und athletisch weiterentwickeln und als geschlossenes Team auftreten.

Mit 2:26 Punkten und 247:417 Toren bleibt man leider weiterhin Tabellenletzter.

### mD-Jugend Bezirksliga:

Unsere Jüngsten waren am 19. April Gastgeber der HSG Eckbachtal II und überließen bei einer 5:28-Niederlage beide Punkte den Vorderpfälzern. 26:195 Tore und 0:14 Punkte reichen nur für den letzten Tabellenplatz, was aber unseren Nachwuchs nicht entmutigen sollte, ganz im Gegenteil. Durch regelmäßige und aufmerksame Trainingsteilnahme, Selbstvertrauen, Teamgeist und Siegeswillen werden sich auch die Erfolge in Zukunft einstellen.

Auf unserer Homepage [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de) (Handball) finden Sie weitere Infos rund um den „Buchenloch-Handball“.

*Gerd Leyendecker*

# Das Sportpaket!

Die alkoholfreien Durstlöcher von Karlsberg: isotonisch und kalorienreduziert.



[www.karlsberg.de](http://www.karlsberg.de)

**KARLSBERG**  
*Bier-Gefühl*



## De Bu` werd 80:



Und keiner sieht es ihm an. Nämlich die 80 Jahre unseres Hockeyers Hartwig Busch. Fürwahr, mittlerweile eine Institution nicht nur bei den Hockeyern.

1952 trat Hartwig der Hockey-Abteilung bei und war dort Jugendspieler bei Heiner Herrmann, ehe er erfolgreich als Torwart der 1. Herren seine Hockey-Karriere begann, die er mit zahlreichen Meisterschaften und der Teilnahme an Auswahlmannschaften krönte.

Viele Ehrenämter waren nach seiner aktiven Laufbahn in der Hockey-Abteilung und im Hauptverein für ihn selbstverständlich. So trainierte er die Bundesliga-Mannschaft der 1. Herren oder er gab sein Wissen bei den Damen weiter. Als Abteilungsleiter der Hockeyer stand er dieser mehrere Jahre vor und leitete somit den erfolgreichen Aufbau ein.

Als Ehrenmitglied der Hockey-Abteilung steht er dieser Abteilung noch heute mit Rat und Tat zur Seite. Und nicht nur das, als „Geburtstags-Onkel“ der TSG besucht er regelmäßig die älteren und verdienten Mitglieder unseres Vereins. Das Vereins-Archiv hat durch seine Übernahme regional an Bedeutung gewonnen und ist zu großer Popularität nicht nur bei den UNI-Studenten geworden.

Hartwig, herzliche Glückwünsche und weiterhin beste Gesundheit, wünschen Dir alle Hockeyer und alle TSG'ler.

## TSG-Kinder erwerben Hockey-Abzeichen . . .

Beim „Frühlingsfest“ der Hockey-Jugend gab es am vergangenen Samstag nicht nur Sonnenschein, Kuchen und Würstchen. Im Parcours für das Hockey-Abzeichen des DHB waren die Mädchen und Jungen gefordert, ihre Grundfertigkeiten im Umgang mit Brett und Ball zu beweisen.

Es ist eine ganz andere Sprache, die auf dem Kunstrasenplatz der Hockey-Abteilung gesprochen wird und für Nicht-Hockey-Kenner erst mal unverständlich ist: Brett heißt der Schläger; schrubben, schieben, schlenzen und schlagen sind unterschiedliche Möglichkeiten, den Ball mit dem Brett anzuspielen.

Dass die Kinder der TSG-Hockeyjugend nicht nur wissen, was diese Begriffe bedeuten, sondern auch die Techniken altersgemäß umsetzen können, haben sie beim Parcours für das Hockey-Abzeichen des Deutschen Hockey-Bundes am vergangenen Samstag beim Frühlingsfest bewiesen: Bei der Torschuss-Übung wird der Ball immer wieder gegen das Torbrett geschossen und gezählt, wie häufig er zurückspringt und wieder angespielt werden kann.

Ähnlich wie Kegeln ist die Übung zur Zielgenauigkeit: Fünf Kegel müssen aus fünf Metern Entfernung getroffen werden mit jeweils zwei Versuchen. Ausdauer und Ballführung ist dann gefragt: erst fünf, dann zehn, dann 20 Meter und zurück geht es von Hütchen zu Hütchen. Bei der Dribbling-Übung geht es zuerst im Slalom um Hütchen, dann wird der Ball

**Alles unter einem Dach**

**ELEKTRO-  
TECHNIK**

**gaul**

**KARL WERNER**

**INSTALLATION/  
KUNDENDIENST**

**TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522**

**BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM**

**PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG**

**EPLAN  
MANAGEMENT GMBH**

**TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522**

**67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20**



neben Stangen entlang geführt, über die der Spieler laufen muss, dann wieder zurück im Slalom. Torschuss (für die älteren Spieler geschlenzt, also hoch) und Jonglieren (dopsen des Balls auf dem Brett) kommen noch dazu.

„In jeder Übung ist im Grunde alles gefordert“, sagt Trainerin Elke Schohl, die für die Organisation zuständig war - erstmals, aber mit Absicht auf Wiederholung. „Hockey ist ein sehr koordinativer Sport. Das gesamte Kind ist in Bewegung.“ Hände und Füße müssen koordiniert werden, ebenso die Vorwärtsbewegung. „Hier ist wie im Spiel peripheres Sehen gefordert: Nicht nur nach Ball und Hütchen schauen, auch weiter nach vorne, auf das Drumherum muss geachtet werden.“ Der Parcours sei zwar ähnlich wie im Training, die zu erreichende Urkunde und Medaille aber besonderer Ansporn und Erlebnis.

Etwa ab sechs Jahren können Kinder bei der TSG als Minis mit dem Hockey beginnen, Bretter werden gestellt. Anfangen ist jederzeit möglich, doch üblicherweise bis im Alter von zehn Jahre. Gespielt wird in den jüngeren Altersklassen nicht in Ligen, sondern an etwa sechs Spieltagen pro Saison.

*Astrid Böhm*

Die Hockey-Abteilung würde sich auch über Neuzugänge freuen. Die Minis (Mädchen und Jungen) trainieren dienstags und donnerstags, die Mädchen U 10 montags und mittwochs, alle jeweils von 16 bis 17.30 Uhr.

Unter der Homepage [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de) unter der Rubrik Hockey erfahren Sie noch mehr über die Aktivitäten der Abteilung.

# DIE McDONALD'S<sup>®</sup> AUFSTELLUNG

ICH LIEBE ES<sup>®</sup>

WIR FREUEN UNS AUF DEINEN BESUCH!



6ER CHICKEN  
McNUGGETS<sup>®</sup>



McRib<sup>®</sup>



VEGGIEBURGER TS<sup>®</sup>



McCHICKEN<sup>®</sup>  
CLASSIC



BIG MAC<sup>®</sup>



CHEESEBURGER



HAMBURGER  
ROYAL TS<sup>®</sup>



HAMBURGER



Bei McDonald's in Kaiserslautern,  
Am Opelkreisel 30 · [www.mcdonalds.de](http://www.mcdonalds.de)

Täglich ab 10.30 Uhr, sonn- und feiertags ab 11.30 Uhr  
Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar  
© 2015 McDonald's



CHICKENBURGER



FILET-O-FISCH

Bis 30.06.2015

2X 6ER CHICKEN  
McNUGGETS<sup>®</sup>

zum Preis von einem

50%  
SPAREN



Bei McDonald's in Kaiserslautern, Am Opelkreisel 30

Bis 30.06.2015

2 BIG MAC<sup>®</sup>

zum Preis von einem

50%  
SPAREN



Bei McDonald's in Kaiserslautern, Am Opelkreisel 30

## Jahresplan 2015 . . .

in regelmäßigen Abständen veröffentlichten wir in unseren Vereinsmitteilungen den zusammengestellten Terminplan. Änderungen können jederzeit berücksichtigt werden.

14. Mai ab 11.00 Uhr:

TSG-Hüttenfest im Mooswiesertal

23. Mai:

Kinderfest „Fun and Action in der City“ in der Fußgängerzone

27. + 28. Juni:

Renate Engel-Cup der Fecht-Abteilung

03.+04.+05. Juli:

Altstadtfest mit der Hockey-Abteilung

29.+30.+31. Juli:

Fußball-Camp der Jugend-Fußballer

19. September:

Buchenloch-Fest unter Mitwirkung aller Abteilungen

11. Dezember:

Senioren-Weihnachtsfeier der TSG im Clubhaus Buchenloch

18. Dezember:

Jahres-Abschlussfeier der Hockey-Abteilung im Clubhaus Buchenloch

20. Dezember:

Weihnachtswanderung der gesamten TSG-Familie

*Änderungen vorbehalten!*

---

## Ein Ausflug lohnt sich . . .

ins Pfälzische Sportmuseum im Deutschen Schuhmuseum Hauenstein. Gezeigt wird: Die Geschichte des Pfälzischen Sports – Über 450 Exponate auf 250 Quadratmetern – Fotos, Filme + Trophäen - Sonderausstellungen. Die Sportlandschaft der Pfalz ist bunt und vielfältig. In über 2.100 Sportvereinen und 56 Fachverbänden wird heute Sport getrieben.

## Berlin, Berlin – wir fahren nach Berlin!

Liebe Sportkameraden, erstmals bietet der Sportbund Pfalz eine Fahrt für Vereinsmitglieder, Funktionäre und Übungsleiter in die Bundeshauptstadt Berlin an.

Termin: 02. bis 05. Juli 2015

Programm:

Auf den Spuren Deutscher Sportgeschichte: Besichtigung mit Führung des Olympiastadions, Olympiaparks und des Olympisches Dorfes 1936

Besichtigung des Stasi-Museum mit einem Zeitzeugen

Schiffahrt

Geselligkeit und gute Laune

Besuch des Deutschen Bundestages

Preis:

359,- pro Person im Doppelzimmer

Anmeldung und nähere Auskünfte:

simone.schuh@sportbund-pfalz.de

---

## Die Jahreshauptversammlung der Hockeyer hat einen neuen Termin:

Am 28. Mai 2015 um 20.00 Uhr in der Hockey-Hütte findet die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Bitte schon heute den Termin vormerken!

---

## Neuer Termin Eltern-Kind- Turnen und Kinderturnen . . .

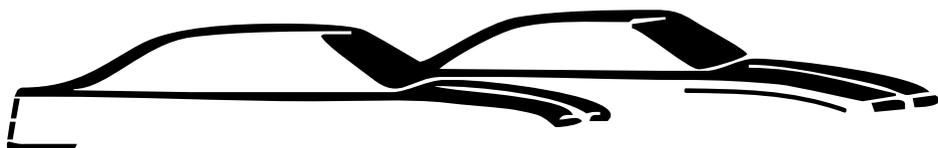
Ab sofort findet das Eltern-Kind-Turnen immer donnerstags von 15.00 bis 16.00 Uhr und das Kinderturnen von 4 bis 6 Jahren von 16.00 bis 17.00 Uhr statt



**Mit Erfahrung und Einsatz für Ihre eigenen 4 Wände**

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.immomaher.de](http://www.immomaher.de) - [info@immomaher.de](mailto:info@immomaher.de)**

# MAHER



# AUTOMOBILE

**Tel. 0631 / 310 99 63 - [www.maherautomobile.de](http://www.maherautomobile.de) - [info@maherautomobile.de](mailto:info@maherautomobile.de)**

(bisher dienstags). Trainingsort ist weiterhin die Halle II im Buchenloch.  
Weiterhin suchen wir dringend eine Übungsleiterin oder einen Übungsleiter.  
Kontaktaufnahme über die Geschäftsstelle, Telefon 0631.28314, oder über Mail [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

---

**Wir sind der größte Breitensportverein in Kaiserslautern und suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n Steuerfachangestellte/n oder eine/n Bürokauffrau/mann in Teilzeit (20 Stunden/Woche).**

**Über Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail, freuen wir uns:**  
**TSG 1861 Kaiserslautern**  
**Hermann-Löns-Straße 25**  
**67663 Kaiserslautern**  
**Telefon: 0631.28314**  
**E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)**

---

## Trainings-Angebote der Turn-Abteilung:

### Frauen-Gymnastik:

Montags von 20.15 – 21.15 Uhr  
TSG Halle I oder Vorsaal  
Anschließend Stammtisch am „runden“ Tisch. Trainerin: Korinna Diehl

### Männerturnen / Gerätturnen:

Dienstags von 18.00 - 20.00 Uhr  
Turnhalle Bännjerrückschule  
Trainer: Oliver Weitzel

### Seniorengymnastik:

Mittwochs von 09.30 – 10.30 Uhr  
TSG Halle I oder Vorsaal  
Trainer: Ingo Marburger



## HILDEGARD NASCHKE

Sehr traurig macht uns der Tod von Hildegard Naschke. Die gehörte lange Jahre zu unseren ehrenamtlichen Helfern in und um die Wanderhütte unserer Wander-Abteilung.

Schöne Urlaube in Usedom verbrachten wir mit ihr gemeinsam und sie war unermüdet bei allen Wanderungen, bis ihre Krankheit es nicht mehr zuließ.

In der Wander-Abteilung wird sehr oft von ihr gesprochen, das heißt, sie wird immer einen Platz in unserer Mitte behalten. Wir denken an sie.

Den Angehörigen gilt unser aufrichtiges Mitgefühl.

---

# Vadder dag

Der 14. Mai ist der Feiertag, den die holde Männlichkeit besonders liebt.

Gemeinsam wollen wir diesen Tag bei den Wanderern im Mooswiesertal in der TSG-Wanderhütte feiern.

„Life-Musik“, Essen und Trinken und bei hoffentlich schönem Wetter wollen wir es mal wieder so richtig „krachen“ lassen.  
Also: Bitte den Termin schon vormerken!

**Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:**

**Montag: 10.00 - 11.30 Uhr**

**Dienstag + Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr**

**Freitag: 09.00 - 11.00 Uhr**

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←

→ O T I H U C K O P T I H U C ←

→ P T I A U K P H ←

→ T O P ←

TOP OPTIK

www.optik-hauck.de



Kerststraße 16  
67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75  
Telefax 06 31/9 35 16

ART-BROTH

**Unsere Reihe „Archiv“ wollen wir weiter fortsetzen und zwar haben wir uns die Handballer vor 55 Jahren heute ausgesucht und wurden wieder einmal im vereinseigenen „Archiv“ von Hartwig Busch fündig.**

## **„Handballer feierten Jubiläum“ 40 Jahre Handball bei der TSG Kaiserslautern – Zahlreiche Ehrungen wurden vorgenommen . . .**

Das Sportheim Buchenloch der TSG 1861 Kaiserslautern hatte am Wochenende (Samstag, 08. Oktober 1960) Festschmuck angelegt, da die Handball-Abteilung des Vereins ihr 40jähriges Bestehen feierte. Der große Saal war bis auf den letzten Platz besetzt, als Abteilungsleiter August Mayer die Freunde und Gäste und die ganze Vereinsfamilie willkommen hieß.

Als Ehrengäste waren erschienen: der erste Vorstand des Pfälzer Handballverbandes, Ludwig Eichel, Haßloch, dessen Stellvertreter Hermann Leppla, Zweibrücken, der Vorsitzende des Landesschiedsgerichts Pfalz, Karl Seelinger, Oggersheim, der Landesspielwart Otto Schönig, Iggelheim, der 1. Vorstand des Handballverbandes Saar, Heinz Konter, Saarbrücken, der Landesjugendwart Saar, Mauthes, Saarbrücken, der Vorstand des Turngaues Sickingen, Jakob Becker aus Landstuhl (ein Mitbegründer der Abteilung). Abordnungen hatten die befreundeten Vereine SC West, ASV, VfR Kaiserslautern entsandt, ferner der Stadtverband für Leibesübungen und der Stadtjugendring. Der 1. FCK gratulierte schriftlich mit einem prächtigen Blumengebilde. Sportbundvorsitzender Christian Löffler entsandte eine Grußbotschaft.



~ Handball - Jugend - Kreismeister 1949/50 ~

Der Sportdezernent der Stadt Kaiserslautern, Beigeordneter Dr. Albert Zimpelmann, sowie der TV Rheingönheim hatten ebenfalls Grußadressen gesandt. In seiner Begrüßungsansprache konnte August Mayer auch viele alte Handballer begrüßen, die vor 40 Jahren geholfen haben, den Handball in Kaiserslautern aus der Taufe zu heben.

Die Festansprache hielt der 2. Vorsitzende der TSG, Fritz Hartung, ebenfalls Mitbegründer der Handballabteilung. In tiefgründigen Ausführungen führte er den Nachweis, dass schon die alten Römer Ballspiele kannten, die in weiterem Sinne als Vorläufer des Handballspieles anzusehen waren. Er schilderte den Weggang des Handballs der neueren Zeit, brach für diesen volkstümlichen Sport eine Lanze und empfahl diesen besonders der Jugend, die nach Leistung strebe. Den Reigen der Gratulanten eröffnete Vereinsvorstand Willibald Hemmer. Er bescheinigte der Handballabteilung ein nützlich Glied des Hauptvereins zu sein und versprach ihr, im neuen Heim Buchenloch (Baubeginn der Sporthalle noch in diesem Jahr) eine geeignete Pflegestätte für den Handball. Verbandsvorsitzender Ludwig Eichel appellierte an die Aufrechterhaltung der Idee und des Amateurismus und der Zusammenarbeit im Verein und mit anderen Organisationen. Ein Ball und eine Geldspende waren seine Geschenke. Für die gute Zusammenarbeit mit dem Saarland konnte er den Repräsentanten des Saarländischen Handballs, Heinz Konter, mit der silbernen Ehrennadel auszeichnen. Verdiente Handballer der TSG, Ernst Hartung, Hannelore Fink, Ernst Bäcker und August Mayer erhielten ebenfalls Verbandsauszeichnungen. Heinz Konter, Saarbrücken, überbrachte

die Grüße des Saarlandhandballs und versprach ein weiteres enges Zusammenarbeiten mit dem Pfälzer Handball.

Heiner Herrmann („Hembes“) übergab mit dem Wunsch, dass er Glück, Tore und Punkte bringen möge, in launigen Worten einen Ball der Hockey-Abteilung. Heinz Woerner von der Wintersport-Abteilung hatte Ball und Blumen als Präsente. Franz Haffner von der Kegel-Abteilung vergrößerte die Blumengaben, ebenso Heinz Schimmle von den Fußballern, Kurt Mohr von der Leichtathletik-Abteilung und Adam Steeb (ASV), der noch einen kunstvollen Teller mitbrachte.

Sämtliche Mitglieder der Abteilung erhielten als Erinnerung an den Jubiläumstag die Erinnerungsnadel „40 Jahre Handball TSG“ als Geschenk der Abteilung. 39 Abteilungsmitglieder, die sich besondere Verdienste erworben haben, wurden mit der gleichen Nadel in Silber ausgezeichnet als Anerkennung für die Treue und Mitarbeit.

Es waren dies Heinz Bergkämper, Werner Nonnemacher, Heinz Scheubeck, Günther Fink, Kurt Mohr, Albert Kühner, Otto Welker, Ernst Bäcker, Fritz Hartung, Fritz Dietrich, Fritz Lang, Reinhold Graf,



Otto Keller, Adolf Becker, Kurt Strottner, Hans Bürthel, Johann Reißer, Walter Christmann, Ernst Brust, August Heil, Fritz Scherer, Albert Schneider, Heinrich Fink, Theo Carra, Günther Trautner, Otto Wilhelm, Hermann Dietrich, Philipp Burkhardt, Hans Barz, Walter Steinbach, Hannelore Fink, Ruth Schmitt, Erika Krapp, Krimhild Herrmann, Juliane Trautner, Hilde Bürthel, Margot Bergkämper.

Die beiden Senioren, die schon seit Jahrzehnten dem Handball dienen, Hugo Spengler und Karl Seibert, erhielten die Nadel in Gold. Eine besondere Ehrung erfuhr durch den Verband und den Verein James Mister als Sportoffizier der amerikanischen Truppen.

Der Tag sollte aber auch benutzt werden, den stillen Mitarbeitern zu danken, wie Julius Schäfer als Platzwart und Karl Steinbacher als Platzkassierer. Dem Leiter der Handballabteilung, August Mayer, dankte Walter Steinbach im Namen der Handballer für seine rege und uneigennützigte Mitarbeit seit Jahrzehnten.

Die Feier war von ausgewählten Musikstücken einer Kapelle des Pfalztheaters Kaiserslautern umrahmt. Den zweiten Teil bestritt die gleiche Kapelle unter Mitwirkung von Werner Lessler und Ilka Berandt, ebenfalls vom Pfalztheater Kaiserslautern. In Solostücken und Duetten trugen sie volkstümliche Lieder vor, die lebhaften Beifall fanden. E. Heinrich von der Volksbühne Kaiserslautern fungierte als Ansager und konnte ebenfalls begeisterten Beifall finden. Erst zu später Stunde fand die schöne und hervorragend inszenierte Feier ihren Abschluss.

Der Sonntagvormittag war den Gefallenen und Vermissten der Abteilung des letzten Krieges und der verstorbenen Abteilungsmitglieder gewidmet. An der vor fünf

Jahren geschaffenen Gedenkstätte der Abteilung im Buchenloch, die schön und würdig hergerichtet war, legte Abteilungsleiter August Mayer einen Kranz nieder.

## **Jubiläumsspiele im Buchenloch**

Aus Anlass des 40jährigen Jubiläums trug die Handball-Abteilung der TSG Kaiserslautern einen Clubkampf gegen den SV 98 Darmstadt aus. In dem Spiel der ersten Mannschaft war für die TSG nichts zu erben. Die langen Kerls aus Darmstadt führten ein Lehrspiel vor mit Spielzügen, wie aus dem Lehrbuch. Bereits bis zur Halbzeit lagen die Gastgeber mit 2:6 im Rückstand. Der Spielstand bis dahin war noch als erträglich zu bezeichnen. Als aber nach Seitenwechsel die Gäste erst richtig aufdrehten, waren für die Einheimischen keine Lorbeeren mehr zu ernten. Mit einem Endstand von 7:24 holten sich die Darmstädter einen verdienten Sieg.

Die zweiten Mannschaften trennten sich 6:15 für Darmstadt. Nur den Frauen blieb es vorbehalten, die Ehre der TSG zu retten. In einem schönen und interessanten Spiel wurden die spielstarken Gäste aus Darmstadt mit 6:4 geschlagen.



# Impressum

## Verlag:

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

## Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium

Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Telefon: 0631.28314

Telefax: 0631.28226 – Geschäftsstelle

Telefon: 0631.3618161 – Clubhaus

## Postanschrift:

Postfach: 13 44, 67603 Kaiserslautern

Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)

E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag  
inbegriffen.

## Kontoverbindung:

Stadtparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE68 5405 0110 0000 1263 18

BIC: MALADE51KLS

Kreissparkasse Kaiserslautern

IBAN: DE16 5405 0220 0000 0506 66

BIC: MALADE51KLK

Volksbank Kaiserslautern-Nordwestpfalz

IBAN: DE71 5409 0000 0000 2555 05

BIC: GENODE61KL1

Präsidentin: Beate Kimmel

1.Vorsitzender: Holger Westing

2.Vorsitzender: Bernhard Lißmann

Schatzmeister: Stephan Herbach

Liegenschaftswart: Hans-Jürgen Ries

Sportwart: Christian Uhrig

Geschäftsführer: Ingo Marburger

## Abgabe von Berichten:

Jeweils der 15. des Monats

Termin bitte einhalten!

Parisier Straße 300 | P300  
Wohn- und Dienstleistungspark zur Vitalisierung  
der historischen Gartenstadt Bahnheim

Büro- und Gewerbeflächen verfügbar  
- Kontakt: 06301 704 129 -

[www.F-K-HORN.de](http://www.F-K-HORN.de)

P300



Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Monat Juni Geburtstag haben, recht herzlich.  
Besonders grüßen wir jedoch:

Elke Biehl	01.06.1962	Ingrid Hörth	14.06.1964
Annette Spellerberg	01.06.1960	Margret Marx	14.06.1957
Wilfried Halfmann	02.06.1954	Wilhelm Beringer	16.06.1951
Willi Steuerwald	86 Jahre 02.06.1929	Erika Jakobi	16.06.1948
Hartmut Prauser	02.06.1952	Eugen Bürthel	84 Jahre 19.06.1931
Ludwig Fritz	04.06.1938	Petra Thoms	19.06.1964
Marisa Münch	04.06.1963	Hildebrand Broschart	19.06.1939
Bernd Schwalbach	05.06.1958	Christine Dronka	20.06.1961
Helmut Halfmann	65 Jahre 05.06.1950	Margarete Wähler	20.06.1938
Astrid Longard	05.06.1961	Bettina Wendel	20.06.1964
Gisela Pitschi	65 Jahre 05.06.1950	Volker Gabelmann	21.06.1949
Petra Scheu	06.06.1960	Helga Helfrich	21.06.1949
Heinz-Jürgen Ries	07.06.1954	Hartwig Kempf	21.06.1952
Rosel Erbacher	82 Jahre 10.06.1933	Irene Steiner	21.06.1938
Horst Köhli	10.06.1942	Margot Schulze-Binzer	21.06.1952
Michael Rausch	50 Jahre 10.06.1965	Karl Welker	21.06.1960
Margarete Nonnemacher	83 Jahre 11.06.1932	Walter Busch	22.06.1936
Helmut Schneider	11.06.1953	Gerhard Ohliger	22.06.1954
Sofie Ulrich	96 Jahre 11.06.1919	Christoph Kessler	50 Jahre 23.06.1965
Gerhard Steinebach	11.06.1952	Joseph Forster	50 Jahre 23.06.1965
Bernd Haaff	11.06.1957	Helga Woll	60 Jahre 24.06.1955
Stephanie Halfmann	12.06.1959	Markus Vollmer	26.06.1959
Hildegard Sander	12.06.1936	Ottmar Düngfelder	28.06.1939
Dieter Mildenberger	13.06.1938	Rainer Buchholz	28.06.1956
Klaus Mildenberger	13.06.1938	Klaus Noichl	50 Jahre 29.06.1965
Jürgen Steingötter	13.06.1938	Hartmut Hotop	29.06.1943
Hans Jürgen Mohrbacher	13.06.1961	Steffen Kunz	29.06.1964
Doris Bisch	14.06.1957	Georg Ehrmann	30.06.1963
Dieter Burghaus	14.06.1942		

## AUGEN OPTIK KLEIN

**Modische Brillen – Kontaktlinsen – Optikinstrumente**  
**Man kauft nicht nur... man wird beraten !**

Wir führen Brillengläser von höchster optischer Präzision. Fragen Sie uns auch nach Gleitsichtgläsern für stufenloses gutes Sehen von nah und fern. Monatskontaktlinsen ab 19€ für Sport + Freizeit - fragen Sie danach. Amtlich anerkannte Sehteststelle für Führerscheibewerber.

Richard-Wagner-Str. 29 · **67655 Kaiserslautern** · ☎(06 31) 6 51 05  
Parkmöglichkeiten am Geschäft · Alle Kassen · Knappschaften

**BEST  
DEAL**

INKLUSIVE:

- 5 JAHRE GARANTIE<sup>1</sup>
- 3 INSPEKTIONEN<sup>2</sup>



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

Der **OPEL ADAM**

**SO EINZIGARTIG WIE DU**

**ADAM&YOU.**



Wir leben Autos.

- Setz Dich in Szene
- Individuell und charismatisch
- First-in-Class-Innovationen
- Immer auf dem neuesten Stand

Bei uns ab €  
zzgl. Überführungskosten

**11.500,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert in g/km: 7,3-6,5/4,4-4,2/5,5-5,0/129-118. Effizienzklasse: D-C

<sup>1</sup>Händlereigengarantie auf die wichtigsten Baugruppen. <sup>2</sup>Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.

**Reservieren Sie sich Ihren Probefahrt-Termin!**

**autohübner** GmbH

67657 Kaiserslautern  
Mainzer Str. 101  
Tel. 06 31/34131-0  
[www.auto-huebner.de](http://www.auto-huebner.de)



## Wenn Leistung zählt und Wissen entscheidet.

Als einer der führenden Anbieter von Fachinformation haben wir uns im gesamten deutschsprachigen Raum einen Namen gemacht. Dafür stehen aktuell mehr als 14.000 Kunden bundesweit. Und als nachhaltigkeitsorientiertes Unternehmen unterstützen wir eine gesunde Balance von Lebens- und Arbeitswelten. Die gezielte Förderung von Sport spielt dabei eine zentrale Rolle im Rahmen zukunftssicherer gesellschaftlicher Entwicklung. Denn Sport beflügelt die Ambition des Einzelnen und verbindet zugleich mit gewachsener Team-Erfahrung. So wird Spitzenleistung geformt – in den großen wie in den kleinen Wettbewerben. Und so werden unvergessliche Momente zum starken Antrieb für Generationen.



**bfd buchholz-**  
fachinformationsdienst gmbh  
Rodweg 1, 66450 Bexbach  
Tel.: 06826 / 9343-0  
Fax: 06826 / 9343-430  
E-Mail: [info@bfd.de](mailto:info@bfd.de)

**Durchblick für Profis.**

[www.bfd.de](http://www.bfd.de)